

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2008

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
29 november 2001 tot vaststelling van een
tijdelijke personeelsformatie van raadsheren
teneinde de gerechtelijke achterstand
bij de hoven van beroep weg te werken
en de wet van 14 december 2004 tot
wijziging van de wet van 3 april 1953
betreffende de rechterlijke inrichting, van
de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de
personeelsformatie van de rechtbanken van
eerste aanleg en van artikel 211
van het Gerechtelijk Wetboek**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Katrien SCHRYVERS**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Jo Vandeuren, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7
Bijlagen	9
1. Overzicht van het tijdelijk kader in de hoven van beroep	
2. Overzicht van de vaste en tijdelijke kaders in de hoven van beroep en in de parketten-generaal	
3. Overzicht van de cijfers voor het jaar 2007.	

Voorgaande documenten :

Doc 52 **1495/ (2008/2009) :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

Zie ook:

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 décembre 2008

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 29 novembre 2001
fixant un cadre temporaire de conseillers
en vue de résorber l'arriéré judiciaire
dans les cours d'appel et
la loi du 14 décembre 2004
modifiant la loi du 3 avril 1953
d'organisation judiciaire,
la loi du 2 juillet 1975
déterminant le cadre du personnel
des tribunaux de première instance et
l'article 211
du Code judiciaire**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
MME **Katrien SCHRYVERS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de M. Jo Vandeuren, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles et votes	7
Annexe	9
1. Tableau synoptique du cadre temporaire dans les cours d'appel.	
2. Tableau synoptique des cadres temporaires et définitifs dans les cours d'appel et les parquets généraux.	
3. Aperçu des chiffres pour l'année 2007.	

Documents précédents :

Doc 52 **1495/ (2008/2009) :**

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

Voir aussi:

004 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Mia De Schamphelaere

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Mia De Schamphelaere, Katrien Schryvers, Raf Terwingen
MR Olivier Hamal, Olivier Maingain, Marie-Christine Marghem
PS Valérie Déom, Thierry Giet, André Perpète
Open Vld Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter
VB Bart Laeremans, Bert Schoofs
sp.a+VI.Pro Renaat Landuyt, Peter Vanvelthoven
Ecolo-Groen! Stefaan Van Hecke
cdH Clotilde Nyssens

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Sonja Becq, Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
David Clarinval, Denis Ducarme, Carine Lecomte, Florence Reuter
Claude Eerdeken, Karine Lalieux, N
Herman De Croo, Bart Somers, Bruno Steegen
Alexandra Colen, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens
Maya Detiège, Bruno Tobback, Ludwig Vandenhove
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Josy Arens, Joseph George

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

N-VA Els De Rammelaere

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 9 december 2009.

**I.— INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER
JO VANDEURZEN, VICE-EERSTEMINISTER EN
MINISTER VAN JUSTITIE EN INSTITUTIONELE
HERVORMINGEN**

Dit wetsontwerp heeft tot doel de tijdelijke kaders van raadsheren in de hoven van beroep die vervallen in 2008 te verlengen tot 31 december 2010.

Voor het tijdelijk kader van het hof van beroep te Antwerpen werd een bepaling opgenomen in het wetsontwerp opdat de wet op de verlenging van het tijdelijk kader met terugwerkende kracht zou werken vanaf 1 september 2008. Voor de tijdelijke kaders van de andere hoven van beroep werd in geen inwerkingtreding met terugwerkende kracht voorzien omdat deze tijdelijke kaders pas later vervallen, namelijk op 17 en 31 december 2008. Om deze redenen werd ook een spoedprocedure ingeroepen.

De minister heeft op 4 juni 2008 een protocolakkoord afgesloten met het gerechtelijk werkveld dat bepaalt dat eind 2009 de eerste werklastmetingsresultaten verwacht kunnen worden voor de hoven van beroep.

Rekening houdend met bovenstaande dient de minister de amendementen nrs. 2 en 3 (DOC 52 1495/002) in die tot gevolg hebben dat ook andere tijdelijke kaders van de raadsheren en substituten-procureur-generaal in de hoven van beroep en parketten-generaal te Luik, Gent en Antwerpen, die op 31 december 2009 vervallen, worden verlengd tot december 2010. Het indienen van deze amendementen heeft de volgende belangrijke voordelen:

1. Het voorliggend wetsontwerp zou nu toch ook al de tijdelijke kaders die eind 2009 vervallen, verlengen tot eind 2010. Dit vermijdt nieuwe gelijkaardige wetgevende initiatieven in 2009. Deze amendementen delen in de tijdswinst van het voorliggende wetsontwerp dat met spoedprocedure is ingesteld.

2. Er is geruime tijd gereserveerd om de resultaten van de werklastmeting van de hoven van beroep (eind 2009), voor alle hoven van beroep in één keer, in structurele maatregelen om te zetten. Alle wetten betreffende de tijdelijke kaders worden immers op hetzelfde moment beëindigd nl. 31 december 2010.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 9 décembre 2009.

**I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. JO
VANDEURZEN, VICE-PREMIER MINISTRE ET
MINISTRE DE LA JUSTICE ET DES RÉFORMES
INSTITUTIONNELLES**

Le projet de loi à l'examen a pour objectif de prolonger jusqu'au 31 décembre 2010 les cadres temporaires de conseillers dans les cours d'appel qui expirent en 2008.

Pour le cadre temporaire de la cour d'appel d'Anvers, une disposition a été insérée dans le projet de loi pour que la loi sur la prolongation du cadre temporaire puisse avoir un effet rétroactif à partir du 1^{er} septembre 2008. Pour les cadres temporaires de toutes les autres cours d'appel, une entrée en vigueur avec effet rétroactif n'a pas été prévue car ces cadres temporaires n'expirent que plus tard, à savoir le 17 et le 31 décembre 2008. C'est pourquoi une procédure d'urgence a été invoquée.

Le 4 juin 2008, le ministre a conclu un protocole d'accord avec les acteurs judiciaires, prévoyant pour fin 2009 la réception des premiers résultats de mesure de la charge de travail dans les cours d'appel.

Compte tenu de ce qui précède, le ministre présente deux amendements (n°s 2 et 3 - DOC 52 1495/002) qui ont pour effet que les autres cadres temporaires des conseillers et des substituts des procureurs généraux dans les cours d'appel et parquets généraux de Liège, Gand et Anvers expirant le 31 décembre 2009, puissent également être prolongés jusqu'en décembre 2010. Ces amendements présentent les avantages suivants:

1. Le projet de loi à l'examen prolongera finalement jusqu'à fin 2010 tous les cadres temporaires qui expirent fin 2009. Cela évite des nouvelles initiatives législatives similaires en 2009. Ces amendements profitent du gain de temps obtenu par la procédure d'urgence du projet de loi à l'examen.

2. Afin de transposer simultanément les résultats de la mesure de la charge de travail des cours d'appel (fin 2009) en mesures structurelles pour toutes les cours d'appel, un délai suffisamment long a été prévu. En effet, toutes les lois concernant les cadres temporaires cesseront de produire leurs effets au même moment, soit le 31 décembre 2010.

Aangezien het wetsontwerp vermoedelijk geen wet zal zijn voor het einde van het jaar 2008 stelt de minister voor om de continuïteit van de tijdelijke kaders te garanderen die in december 2008 vervallen, door voor deze laatste tijdelijke kaders in een inwerkingtreding met terugwerkende kracht te voorzien vanaf respectievelijk 17 december 2008 en 31 december 2008.

Amendement nr. 1 bepaalt dat de verlenging van de tijdelijke kaders die vanaf 17 december en 31 december 2008 vervallen toch verzekerd blijven, ook al gaat de wet op een latere datum in. (DOC 52 1495/002)

De voorgestelde wijzigingen hebben dus geen inhoudelijke impact op het wetsontwerp. De verlenging van betrokken plaatsen werd reeds opgenomen. De inwerkingtreding van de wet dient echter aangepast aan het tijdsverloop sinds de redactie en de neerlegging van het ontwerp. Het betreft dus een louter technische aanpassing van het slotartikel.

II.— BESPREKING

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!) juicht elk initiatief tot wegwerking van de gerechtelijke achterstand toe.

Hij betreurt dat de minister zich in zijn memorie van toelichting beperkt tot het opgeven van de cijfers van 2006 om aan te tonen dat in de hoven van beroep de aanwezigheid van bijkomende raadsheren daadwerkelijk geleid heeft tot een daling van de achterstand. Het zou in deze aangewezen zijn dat de commissie over de cijfers voor 2008 en 2009 zou beschikken.

Het is belangrijk dat snel kan worden overgegaan worden tot de introductie van een systeem van werklastmeting.

Voorts dient opgemerkt te worden dat het wetsontwerp wat de redactie betreft, de wensen te over laat (bijvoorbeeld: zo wordt op bladzijde 5 in de Nederlandse versie verwezen naar de wet van 29 november 2009 in de plaats van naar de wet van 29 november 2001).

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI. Pro) vindt het een goede zaak dat er meer duidelijkheid komt. In het verlengde hiervan zou het aangewezen zijn dat de commissie een lijst bekomt van het totale kader van de hoven en parketten, aangepast aan voorliggend wetsontwerp.

Het lid betreurt dat de minister in zijn memorie van toelichting niet veel gegevens meedeelt nopens de stand van zaken. De minister beperkt zich tot het geven van de cijfers voor 2006. Het lid meende toch dat er een

Étant donné que le projet de loi ne sera probablement pas adopté avant la fin de l'année 2008, le ministre propose afin de garantir la continuité des cadres temporaires qui expirent en décembre 2008, de les faire entrer en vigueur avec effet rétroactif respectivement à partir du 17 décembre 2008 et à partir du 31 décembre 2008.

L'amendement n° 1 prévoit que le prolongement des cadres temporaires qui expirent le 17 décembre 2008 et le 31 décembre 2008 restera cependant garanti, même si la loi entre en vigueur à une date ultérieure (DOC 52 1495/002).

Les modifications proposées n'ont donc aucune incidence sur le contenu du projet de loi. La prolongation des postes concernés avait déjà été prévue. L'entrée en vigueur de la loi doit toutefois être adaptée en fonction du délai écoulé depuis la rédaction et le dépôt du projet. Il s'agit donc d'une adaptation purement technique de l'article final.

II.— DISCUSSION

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!) salue toute initiative visant à résorber l'arriéré judiciaire.

Il regrette que le ministre se limite dans son exposé des motifs à donner les chiffres de 2006 pour démontrer que dans les cours d'appel, la présence de conseillers supplémentaires a effectivement entraîné une réduction de l'arriéré. En l'occurrence, il s'indiquerait que la commission dispose des chiffres de 2008 et 2009.

Il est important d'introduire rapidement un système de mesure de la charge de travail.

Par ailleurs, on notera que la formulation du projet de loi laisse à désirer (en page 5 dans la version française, il est par exemple fait référence à la loi du 29 novembre 2009 au lieu de la loi du 29 novembre 2001).

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI. Pro) se réjouit que l'on clarifie les choses. Il serait souhaitable, dans le prolongement de cette clarification, que la commission reçoive une liste du cadre total des cours et des parquets adaptée en fonction du projet de loi à l'examen.

Le membre déplore que le ministre ne donne pas beaucoup d'informations sur l'état de la situation dans son exposé des motifs. Le ministre se borne à communiquer les chiffres de 2006. Or, le membre pensait que

globaal overzicht van de cijfers van 2007 van alle hoven van beroep voorhanden is?

De spreker stelt vast dat de termijnen verlengd moeten worden in afwachting van de introductie van een door raadsheren en procureurs ontwikkeld instrument voor werklastmeting. Dit lang verwachte en veel besproken instrument laat echter nog steeds op zich wachten. De heer Landuyt betreurt dat nog niet iedereen uit de gerechtelijke wereld bereid is om in het belang van de democratie de nodige stappen voorwaarts te zetten.

Het wetsontwerp voorziet in een verlenging met terugwerkende kracht. Sedert augustus 2008 is er een vervallen kader in de hoven van beroep van Antwerpen en Brussel. Zijn er daar in tussentijd vacatures open gevallen?

De Raad van State heeft gesteld dat de wetgevende macht overeenkomstig de Grondwet de rechterlijke organisatie regelt. Artikel 352*bis* van het Gerechtelijk Wetboek stipuleert echter dat de minister van Justitie bij koninklijk besluit, na advies van de Hoge Raad voor de Justitie, de wijze vastlegt waarop de werklast van de rechter en van het openbaar minister geregistreerd wordt. De Raad van State is dan ook van oordeel dat aangezien de rechterlijke organisatie een verantwoordelijkheid is van de wetgevende macht, het zonder meer geven van een dergelijke blanco volmacht aan de uitvoerende macht uit den boze is. Het lid waarschuwt de minister dan ook dat dit in de toekomst gebruikt zal worden door diegenen die zich geschaad zullen voelen door de resultaten van de werklastmeting.

De spreker moet nu echter vaststellen dat zelfs artikel 352*bis* van het Gerechtelijk Wetboek niet meer correct wordt uitgevoerd. Immers, uit de toelichting blijkt dat een objectieve werklastmeting zal ontwikkeld worden door de gerechtelijke autoriteiten, met de uitgebreide Vaste Vergadering van Korpschefs van de Zetel als aanspreekpunt. Niet alleen wordt aldus de bestaande wet niet correct uitgevoerd, daarenboven wordt nog eens een nieuw adviesorgaan opgericht.

Omwille van bovenvermelde redenen ziet het lid zich dan ook genooddaakt om tegen het wetsontwerp te stemmen.

De minister stipt aan dat er in het tijdelijk kader van het hof van beroep van Antwerpen sinds augustus 2008 geen vacatures zijn gekomen.

Inzake de werklastmeting dient eerst het instrument voor een objectieve meting ontwikkeld te worden. Dit instrument moet eind 2009 klaar zijn. Daarna zal in het door de vorige spreker aangehaalde kader getreden

l'on disposait d'un aperçu global des chiffres de 2007 pour toutes les cours d'appel.

L'intervenant constate que les délais doivent être prolongés dans l'attente de l'instauration d'un instrument de mesure de la charge de travail mis au point par les conseillers et les procureurs. Cependant, cet instrument attendu et débattu depuis longtemps se fait toujours attendre. M. Landuyt déplore que tous les intervenants du monde judiciaire ne soient pas encore disposés à accomplir les progrès nécessaires dans l'intérêt de la démocratie.

Le projet de loi prévoit une prolongation avec effet rétroactif. Depuis août 2008, le cadre des cours d'appel d'Anvers et de Bruxelles est expiré. Des emplois valables sont-ils devenus vacants dans ces cours depuis lors?

Le Conseil d'État a indiqué que l'organisation judiciaire est régie par le pouvoir législatif conformément à la Constitution. Toutefois, l'article 352*bis* du Code judiciaire dispose que le ministre de Justice détermine, par arrêté royal, après avis du Conseil supérieur de la Justice, la manière dont est enregistrée la charge de travail du juge et du ministère public. Le Conseil d'État estime dès lors qu'il n'est pas judicieux de donner tout simplement un tel *bland-seing* au pouvoir exécutif dès lors l'organisation judiciaire est une responsabilité du pouvoir législatif. Le membre prévient dès lors le ministre que cet argument sera invoqué à l'avenir par ceux qui se sentiront lésés par les résultats de la mesure de la charge de travail.

Toutefois, l'intervenant doit aujourd'hui constater que même l'article 352*bis* du Code judiciaire n'est plus appliqué correctement. En effet, l'exposé des motifs indique que les autorités judiciaires développeront une mesure de la charge de travail objective et que la conférence permanente élargie des chefs de corps du siège devient l'organe de contact du ministre. Par conséquent, outre que la loi actuelle n'est pas appliquée correctement, un nouvel organe consultatif est une nouvelle fois mis en place.

Pour les raisons qui précèdent, le membre se voit dès lors contraint de voter contre le projet de loi à l'examen.

Le ministre indique qu'aucun poste ne s'est libéré depuis août 2008 dans le cadre temporaire de la cour d'appel d'Anvers.

En ce qui concerne la mesure de la charge de travail, il faut commencer par développer l'instrument permettant une mesure objective. Cet instrument doit être prêt à la fin de 2009. On agira ensuite dans le cadre mentionné

worden: het zal dan aan de wetgever zijn om te oordelen over de waarde van het voorgelegde instrument.

De minister zal de commissie voorts de cijfers voor het jaar 2007 alsook een globaal overzicht van de vaste en tijdelijke kaders in de hoven van beroep en in de parketten-generaal bezorgen. (bijlagen 3 en 2)

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI. Pro) verwijst naar een soortgelijke ervaring inzake de verkeerswetgeving van toen hij minister van mobiliteit was. Onder druk van het Grondwettelijk Hof heeft de uitvoerende macht toen voor een deel moeten toegeven dat de basiscriteria voor bepalingen van verkeersmisdrijven, vastgelegd moeten worden door de wetgever en niet door de regering.

De gelijkaardige bemerking in deze die de Raad van State ook al in het verleden naar voren heeft gebracht, is dusver nog niet getoetst in de praktijk. De spreker meent evenwel dat dit in de toekomst wel eens het geval zou kunnen zijn. Op dat ogenblik zal vastgesteld moeten worden dat alles gebaseerd is op een ongrondwettelijk mechanisme.

Dit kan opgelost worden door ofwel, zoals de voorgangers van de huidige minister hebben gedaan, het advies van de Raad van State te negeren, ofwel door grondiger te werken door de grote criteria van de werklasmeting en dus van het bepalen van de rechterlijke organisatie in een wet te gieten.

De spreker spoort de commissie aan om de globale cijfers wat het aantal arresten betreft, toe te passen op het totale kader van de hoven. Aldus worden tendensen duidelijk, en blijkt dat de hoven van beroepen verschillende werkwijzen hanteren.

De heer Landuyt is ook niet overtuigd dat de Vaste Vergadering van Korpschefs het aangewezen orgaan is om het onderscheid te maken tussen de hoven van beroep en om te erkennen dat in sommige ervan fouten gebeuren inzake werkkraft. Dit terwijl artikel 352*bis* van het Gerechtelijk Wetboek uitdrukkelijk verwijst naar de Hoge Raad voor de Justitie. Het lid stelt vast dat de bevoegdheden van dit sui generis orgaan aldus nogmaals ondermijnd worden.

Mevrouw Clotilde Nyssens (cdH) vraagt of dit wetsontwerp ook betrekking heeft op de Brusselse rechters.

Voorts wenst zij te vernemen welke de rol zal zijn van de Hoge Raad voor de Justitie bij de evaluatie van de werklasmeting?

par l'intervenant précédent: il incombera au législateur d'apprécier la valeur de l'instrument proposé.

Le ministre fournira par ailleurs à la commission les chiffres de l'année 2007 ainsi qu'un aperçu global des cadres définitifs et temporaires des cours d'appel et des parquets généraux. (annexes 2 et 3).

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI. Pro) renvoie à une expérience similaire concernant la législation sur la circulation routière à l'époque où il était ministre de la Mobilité. Sous la pression de la Cour constitutionnelle, le pouvoir exécutif de l'époque a dû en partie concéder que les critères de base utilisés pour définir les infractions routières devaient être fixés par le législateur et non par le gouvernement.

L'observation similaire faite dans le passé par le Conseil d'État n'a jusqu'ici pas encore été confrontée à la pratique. L'intervenant estime toutefois que cela pourrait être le cas à l'avenir. À ce moment-là, force sera de constater que tout est basé sur un mécanisme inconstitutionnel.

On peut résoudre le problème soit, comme l'ont fait les prédécesseurs du ministre actuel, en ignorant l'avis du Conseil d'État, soit en allant plus au fond du problème et en coulant dans une loi les grands critères pour la mesure de la charge de travail et donc pour la fixation de l'organisation judiciaire.

L'intervenant invite la commission à appliquer les chiffres globaux du nombre d'arrêts au cadre total des cours. Les tendances se dessinent ainsi clairement, faisant ressortir que les cours d'appel utilisent des méthodes de travail différentes.

M. Landuyt n'est pas non plus convaincu que la Conférence permanente des chefs de corps soit l'organe approprié pour établir la distinction entre les cours d'appel et pour reconnaître que des erreurs au niveau de la capacité de travail sont commises dans certaines d'entre elles. Et ce, alors que l'article 352*bis* du Code judiciaire renvoie expressément au Conseil supérieur de la justice. Le membre constate que les compétences de cet organe sui generis sont une nouvelle fois sapées.

Mme Clotilde Nyssens (cdH) demande si le projet de loi à l'examen concerne aussi les juges bruxellois.

Elle souhaite par ailleurs savoir quel sera le rôle dévolu au Conseil supérieur de la Justice dans le cadre de l'évaluation de la mesure de la charge de travail.

De minister verwijst naar het ontworpen artikel 4 en bevestigt dat het wetsontwerp ook de Brusselse rechters viseert.

Wat de HRJ betreft, antwoordt de minister dat het ontworpen werklasmeteringsinstrument voor advies aan de Hoge Raad voor de Justitie zal voorgelegd worden, ter validering.

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) stelt vast dat in het verleden tal van maatregelen, zoals bijvoorbeeld de invoering van de tijdelijke kaders, genomen werden om de gerechtelijke achterstand te bestrijden. Het door de minister voorgelegde schema (bijlage 1) toont overduidelijk aan hoe gefragmenteerd dit in de loop der jaren gebeurd is. Vandaar dat het aangewezen is om voor de verlengingen éénzelfde einddatum vast te leggen. Het wetsontwerp draagt dan ook haar goedkeuring weg.

III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1.

Over dit artikel worden geen bemerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2. tot 7.

Over deze artikelen worden geen specifieke bemerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens en ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 7/1. tot 7/3. (nieuw)

De regering dient amendement nr. 3 in tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 4 dat de artikelen 7/1. tot 7/3. bevat. Het amendement strekt ertoe om de tijdelijke kaders in overtal, bepaald in de wet van 10 augustus 2005 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep betreft, tot 2010 te verlengen. (DOC 52 1495/002)

Voor de bespreking ervan wordt verwezen naar de algemene bespreking.

De artikelen 7/1 tot 7/3 en aldus amendement nr. 3 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Le ministre renvoie à l'article 4 en projet et confirme que le projet de loi vise aussi les juges bruxellois.

En ce qui concerne le CSJ, le ministre répond que l'instrument de mesure de la charge de travail en projet sera soumis pour avis au Conseil supérieur de la Justice, en vue de sa validation.

Mme Katrien Schryvers (CD&V) constate que, par le passé, de nombreuses mesures, comme l'instauration de cadres temporaires, ont été prises pour lutter contre l'arriéré judiciaire. Le schéma présenté par le ministre (annexe 1) montre on ne peut plus clairement à quel point ces mesures ont été mises en œuvre de manière fragmentée au fil des années. C'est la raison pour laquelle il se recommande de fixer une seule date finale pour les prolongations. Le projet de loi emporte dès lors son adhésion.

III.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}.

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art 2. à 7.

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation spécifique. Ils sont adoptés successivement, sans modification, par 9 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 7/1. à 7/3. (nouveau)

Le gouvernement présente l'amendement n° 3 tendant à insérer un nouveau chapitre 4 contenant les articles 7/1. à 7/3. L'amendement tend à prolonger jusqu'en 2010 les cadres temporaires en surnombre prévus par la loi du 10 août 2005 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Gand. (DOC 52 1495/002)

Pour la discussion des amendements, il est renvoyé à la discussion générale.

Les articles 7/1 à 7/3, de même que, par conséquent, l'amendement n°3, sont successivement adoptés par 9 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 7/4. (*nieuw*)

De regering dient amendement nr. 2 in tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 5 dat het artikel 7/4 bevat. Het amendement strekt ertoe om ook in de wet van 20 december 2005 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, de tijdelijke kaders in overtal te verlengen tot 2010. (DOC 52 1495/002)

Voor de bespreking ervan wordt verwezen naar de algemene bespreking.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 8.

De regering dient amendement nr. 1 in tot vervanging van het ontworpen artikel 8. (DOC 52 1495/002)

Voor de bespreking ervan wordt verwezen naar de algemene bespreking.

Amendement nr. 1 tot vervanging van het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

*
* *

Het geheel van het geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

De commissie stemt in met de wetgevingstechnische verbeteringen (onder meer vernummering) die aan het ontwerp moeten aangebracht worden.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

De rapporteur,

Katrien
SCHRYVERS

De voorzitter,

Mia
DE SCHAMPHELAERE

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (Grondwet, artikel 108): nihil.

Art. 7/4. (*nouveau*)

Le gouvernement présente l'amendement n° 2 tendant à insérer un nouveau chapitre 5 contenant l'article 7/4. L'amendement tend à prolonger également les cadres temporaires en surnombre jusqu'en 2010, dans la loi du 20 décembre 2005 portant des dispositions diverses en matière de justice. (DOC 52 1495/002)

Pour la discussion de cet amendement, il est renvoyé à la discussion générale.

L'amendement n° 2 est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 8.

Le gouvernement présente l'amendement n° 1 tendant à remplacer l'article 8 en projet. (DOC 52 1495/002)

Pour la discussion de cet amendement, il est renvoyé à la discussion générale.

L'amendement n° 1 tendant à remplacer l'article est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

La commission souscrit aux corrections d'ordre légistique (notamment la renumérotation) qui doivent être apportées au projet.

Le rapport a été approuvé par à l'unanimité.

La rapporteuse,

Katrien
SCHRYVERS

La présidente,

Mia
DE SCHAMPHELAERE

Dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (Constitution, article 108): nihil.

BIJLAGEN

ANNEXES

BIJLAGE 1.— OVERZICHT VAN HET TIJDELIJK KADER IN DE HOVEN VAN BEROEP

Tijdelijk kader voorzien door de wet in de hoven van beroep											
	Wet van 29.11.2001, aangepast door de wet van 9.7.2004 en de wet van 21.12.2007	Vervaldatum	Wet van 14.12.2004	Vervaldatum	Wet van 10.8.2005	Vervaldatum	Wet van 20.12.2005	Vervaldatum	Wet van 12.03.2007	Vervaldatum	
Zetel	Functie		Functie		Functie		Functie		Functie		
	Raadsheer		Raadsheer		Raadsheer		Raadsheer		Raadsheer		
					Substituut-procureur-generaal		Substituut-procureur-generaal		Substituut-procureur-generaal		
Antwerpen	3	17.12.2008	6 (waarvan 3 vanaf 1.9.2005 en 3 andere vanaf 1.9.2006)	31.8.2008					1 (vanaf 1.9.2007)	31.12.2009	
Brussel	6	17.12.2008	3 (2fr + 1nl) vanaf 1.9.2006	31.12.2008							
Gent	2	17.12.2008	2 (1 vanaf 1.9.2006 en 1 vanaf 1.1.2007)		1 (vanaf 1.1.2007)	31.12.2009					
Luik	2	17.12.2008					2 (vanaf 1.1.2007)				
Bergen	1	17.12.2008							1 (vanaf 1.1.2008)	1 (vanaf 1.1.2008)	31.12.2010

Bijlage 1 - Overzicht van het tijdelijk kader in de hoven van beroep

ANNEXE 1.— TABLEAU SYNOPTIQUE DU CADRE TEMPORAIRE DANS LES COURS D'APPEL.

Surnombres autorisés par la loi dans les cours d'appel											
	Loi du 29.11.2001, modifiée par la loi du 9.7.2004 et la loi du 21/12/2007	Echéance de l'autorisation	Loi du 14.12.2004	Echéance de l'autorisation	Loi du 10.8.2005	Echéance de l'autorisation	Loi du 20.12.2005	Echéance de l'autorisation	Loi du 12.03.2007	Echéance de l'autorisation	
Siège	Fonction	Fonctions		Fonction		Fonctions		Fonctions		Fonctions	
	Conseiller		Conseiller		Conseiller		Conseiller		Conseiller		Substitut du procureur général
Anvers	3	17.12.2008	6 (dont 3 à partir du 1.9.2005 et les 3 autres à partir du 1.9.2006)	31.8.2008					1 (à partir du 1.9.2007)	31.12.2009	
Bruxelles	6	17.12.2008	3 (2fr + 1nl) à partir du 1.9.2006	31.12.2008							
Gand	2	17.12.2008	2 (1 à partir du 1.9.2006 et 1 à partir du 1.1.2007)		31.12.2009						
Liège	2	17.12.2008					2 (à partir du 1.1.2007)	2 (1 à partir du 1.9.2006 et 1 à partir du 1.1.2007)			
Mons	1	17.12.2008							1 (à partir du 1.1.2008)	1 (à partir du 1.1.2008)	31.12.2010

**BIJLAGE 2.— OVERZICHT VAN DE VASTE EN TIJDELIJKE KADERS IN DE HOVEN VAN BEROEP
EN IN DE PARKETTEN-GENERAAL**
**ANNEXE 2. — TABLEAU SYNOPTIQUE DES CADRES TEMPORAIRES ET DÉFINITIFS DANS LES COURS
D'APPEL ET LES PARQUETS GÉNÉRAUX.**

	Cours d'appel Hoven van beroep					Parquets généraux Parketten-generaal						Total Totaal
	Cadres définitifs Vaste kaders			Cadres temporaires Tijdelijke kaders		Cadres définitifs Vaste kaders			Cadres temporaires Tijdelijke kaders		Substituts de complément (pas compris) Toegevoegde Substituten (niet inbegrepen)	
	Premier président Eerste voorzitter	Présidents de chambre Kamervoorzitters	Conseillers Raadsheren	Conseillers temporaires Tijdelijke raadsheren	Conseillers suppléants (pas compris) Plaatsvervangende raadsheren (niet inbegrepen)	Procureur général Procureur-generaal	Premier avocat général (pas compris) Eerste advocaat-generaal (niet inbegrepen)	Avocat général - 1AG (compris) Advocaat-generaal - 1AG (inbegrepen)	Substituts-procureur-général Substituten-procureur-generaal	Substituts-procureur-général temporaires Tijdelijke Substituten-procureur-generaal		
Anvers Antwerpen	1	15	38			9	30	1	1	12	10	1
Bruxelles Brussel	1	16	45	9	54	1	1	13	12	0	34	88
Gand Gent	1	15	37	4	28	1	1	13	9	1	12	76
Liège Luik	1	10	28	4	26	1	1	9	8	2	10	57
Mons Bergen	1	7	20	2	22	1	1	8	6	1	7	43
Totaux Totalen	5	63	168		160	5	5	55	45		75	341
				28						5		374

BIJLAGE 3

De versterking van de tijdelijke kaders werpt zijn vruchten af, zoals blijkt uit de werkingsverslagen van de verschillende hoven van beroep. Maar er is nog gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep.

Voor het hof van beroep te Antwerpen was eind 2007 het gemiddelde van de wachttijden in de meervoudige burgerlijke kamers met drie magistraten reeds teruggebracht tot 7,78 maanden en een maximum van 10 maanden.

Wat de enkelvoudige kamers betreft is de gunstige evolutie ook duidelijk zichtbaar. Eind 2007 bedroeg de gemiddelde doorlooptijd 6,4 maanden, met een maximum van 10 maanden, tegenover gemiddeld 12 maanden en maximum 23 maanden in 2004.

In het hof van beroep van Brussel bedroeg op 1 september 2007 de gemiddelde wachttijd in een gewone kamer met 1 magistraat 21,3 maanden, tegenover 35,5 op 1 september 2002. Voor een kamer met drie magistraten bedroeg de termijn 18,2 maanden in september 2007 tegenover 29,5 in september 2002.

Het hof van beroep te Gent heeft cijfers gegeven van de toekomstige vooropgestelde fixatiedata van de verschillende burgerlijke kamers. De cijfers dateren van 25 februari 2008.

Hieruit blijkt dat 3 van 21 burgerlijke kamers geen achterstand meer hebben in 2007 omdat de wachttijd in het algemeen niet de 6 maanden overschrijdt.

8 kamers hebben een gemiddelde wachttijd van minder dan 12 maanden, 8 kamers hebben een wachttijd van minder dan 24 maanden en 2 kamers hebben een wachttijd van meer dan 24 maanden, met een maximum van 28 maanden.

Het hof van beroep te Luik heeft cijfers gegeven van de toekomstige vooropgestelde fixatiedata van de verschillende burgerlijke kamers. De cijfers dateren van 21 april 2008.

Hieruit blijkt dat 6 van 12 burgerlijke kamers geen achterstand meer hebben in 2007 omdat de wachttijd in het algemeen niet de 6 maanden overschrijdt. 2 kamers hebben ongeveer een wachttijd van 9 maanden, 2 hebben een wachttijd van 12 maanden en 2 hebben een wachttijd van 15 à 19 maanden.

Het hof van beroep te Bergen heeft cijfers gegeven van de toekomstige vooropgestelde fixatiedata van de verschillende burgerlijke kamers. De cijfers dateren van 1 januari 2008.

8 van de kamers hebben een gemiddelde wachttijd van minder dan 12 maanden, 6 kamers hebben een wachttijd van minder dan 24 maanden en 1 kamer heeft een wachttijd van meer dan 24 maanden, met een maximum van 25 maanden.

ANNEXE 3

Il ressort des rapports de fonctionnement des différentes cours d'appel que le renforcement des cadres temporaires porte ses fruits. Mais il y a encore un arriéré judiciaire dans les cours d'appel.

Pour la cour d'appel d'Anvers, fin 2007, les temps d'attente moyens dans les chambres civiles composées de trois juges avaient déjà été ramenés à 7,78 mois, le temps d'attente maximal étant de 10 mois.

L'évolution favorable est également clairement visible dans les chambres à juge unique. Fin 2007, la durée moyenne était de 6,4 mois, avec un maximum de 10 mois, contre une moyenne de 12 mois et un maximum de 23 mois en 2004.

A la cour d'appel de Bruxelles, le temps d'attente moyen dans une chambre ordinaire à juge unique était en moyenne de 21,3 mois au 1er septembre 2007, contre 35,5 mois au 1er septembre 2002. Pour une chambre composée de trois juges, le délai s'élevait à 18,2 mois en septembre 2007 contre 29,5 mois en septembre 2002.

La cours d'appel à Gand a donné les chiffres des dates de fixation futures prévues des différentes chambres civiles. Les chiffres datent du 25 février 2008.

Il en ressort que 3 des 21 chambres civiles n'ont plus de retard en 2007 puisque le temps d'attente ne dépassait généralement pas les 6 mois.

8 chambres ont un temps d'attente moyen de moins de 12 mois, 8 chambres ont un temps d'attente de moins de 24 mois et 2 chambres ont un temps d'attente de plus de 24 mois, avec un maximum de 28 mois.

La cours d'appel à Liège a donné des chiffres pour les dates de fixation futures prévues des différentes chambres civiles. Les chiffres datent du 21 avril 2008.

Il en ressort que 6 des 12 chambres civiles n'ont plus de retard en 2007 puisque le temps d'attente ne dépassait généralement pas les 6 mois. 2 chambres ont un temps d'attente d'environ 9 mois, 2 chambres ont un temps d'attente de 12 mois et 2 chambres ont un temps d'attente de 15 à 19 mois.

La cours d'appel à Mons a donné les chiffres des dates de fixation futures prévues des différentes chambres civiles. Les chiffres datent du 1 janvier 2008.

8 des 15 chambres ont un temps d'attente moyen de moins de 12 mois, 6 chambres ont un temps d'attente de moins de 24 mois et 1 chambre a un temps d'attente de plus de 24 mois, avec un maximum de 25 mois.